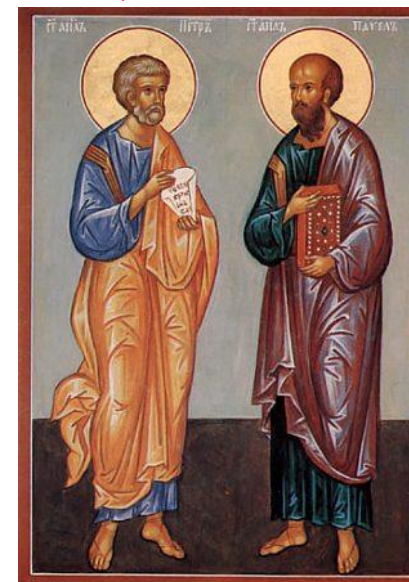




Parafia Prawosławna św. Jana Klimaka w Warszawie, 1 lipca 2016, nr 7 (87)

2.07 sobota	Wsienoszczojne Bdienije	godz. 17 ⁰⁰
3.07 niedziela	Niedziela II po Pięćdziesiątnicy. Wszystkich Świętych Ziemi Ruskiej. Św. Ojców z Góry Atos. Święta Liturgia	godz.10⁰⁰
6.07 środa	Święta Liturgia i wspomnienie zmarłych	godz. 9 ⁰⁰
9.07 sobota	Wsienoszczojne Bdienije	godz. 17 ⁰⁰
10.07 niedziela	Niedziela III po Pięćdziesiątnicy. Święta Liturgia	godz. 10⁰⁰
12.07 wtorek	Św. Apostołów Piotra i Pawła. Święta Liturgia	godz. 9⁰⁰
13.07 środa	Sobór Świętych Dwunastu Apostołów Święta Liturgia i wspomnienie zmarłych	godz. 9 ⁰⁰
16.07 sobota	Wsienoszczojne Bdienije	godz. 17 ⁰⁰
17.07 niedziela	Niedziela IV po Pięćdziesiątnicy. Święta Liturgia.	godz. 10⁰⁰
20.07 środa	Święta Liturgia i wspomnienie zmarłych	godz. 9 ⁰⁰
23.07 sobota	Wsienoszczojne Bdienije	godz. 17 ⁰⁰
24.07 niedziela	Niedziela V po Pięćdziesiątnicy. Św. Równiej Apostołom księżnej Olgi. Święta Liturgia.	godz. 10⁰⁰
27.07 środa	Święta Liturgia i wspomnienie zmarłych	godz. 9 ⁰⁰
30.07 sobota	Wsienoszczojne Bdienije	godz. 17 ⁰⁰
31.07 niedziela	Niedziela VI po Pięćdziesiątnicy. Wspomnienie św. Ojców Sześciu Soborów Powszechnych. Święta Liturgia	godz.10⁰⁰

СѢ́ДМЬ СЛА́ВНЫХЪ И ВСЕХВА́ЛЬНЫХЪ
И ПЕРВОВЕРХОВНЫХЪ А́ПЛА, ПЕТРА́ И ПА́ВЛА.



Тропа́рь, гласъ ѿ:

А́ПЛАВЪ ПЕРВОПРЕСТО́ЛНИЦЫ, И ВСЕЛЕННЫ́А ОУ́ЧИТЕЛІЕ, ВЛѢ́СЪ ВСѢ́ХЪ
МОЛІ́ТЕ, МІ́РЪ ВСЕЛЕННѢ́И ДА́РОВА́ТИ, И ДУ́ШАМЪ НА́ШЫМЪ ВЕ́ЛІЮ
МІ́ЛОСТЬ.

Конда́къ, гласъ ѿ:

ТВѢ́РДЫА И БГО́ВѢ́ЩАЮЩАЯ ПРОПОВѢ́ДАТЕЛИ, ВѢ́РХЪ А́ПТОЛВЪ
ТВОИ́ХЪ, ГДІ́, ПРІ́АЛЪ СІ́И ВЪ НАСЛАЖДѢ́НІЕ БЛАГІ́ХЪ ТВОИ́ХЪ И ПОКО́Й:
БОЛѢ́ЗНИ БО О́НѢ́ХЪ И СМѢ́РТЬ ПРІ́АЛЪ СІ́И ПА́ЧЕ ВСА́КАГЪ ВСЕПЛО́ДІА,
СІ́ДНЕ СВѢ́ДЫИ СЕРДѢ́ЧНАА.

Gazetka Parafii Św. Jana Klimaka na Woli w Warszawie

ul. Wolska 138/140
01-126 Warszawa
tel. 22 836 68 16
fax. 22 836 88 16
www.prawoslawie.pl

Liturgia Św.:
niedziela – godz. 10⁰⁰
środa i święta – godz. 9⁰⁰

Nabożeństwa wieczorne:
sobota i wigilie świąt – godz. 17⁰⁰
**Kancelaria Parafii i Zarządu
Cmentarza czynna:**
pon. – czw. od 9⁰⁰ do 15⁰⁰
pt. od 9⁰⁰ - 13⁰⁰

PKO BP 56 1020 1185 0000 4302 0109 8904

Świadkowie Jehowy (3) „Pismo Święte w przekładzie Nowego Świata” cd cz. 7

1. BOGURODZICA

Zgodnie z sugestiami spirytysty (!) Johannes Grebera, w Łk 11:28 wstawiono słowo „Nie” - co znaczyłoby, że Jezus zaprzeczył iż Jego Matka jest błogosławiona! W J 2:4 słowa Jezusa do Matki (zachęcające do okazania cierpliwości): „Co Mnie i Tobie, Niewiasto?” zmieniono na (obraźliwe!): „Co tobie do mnie, niewiasto?”

2. NAUCZANIE

Zamiast „po domach” użyto – bez żadnego uzasadnienia – zwrotu „od domu do domu” (Dz 5:42, 20:20). Ciekawe tylko, że identycznego określenia w Dz 2:46 nie zmieniono na „od domu do domu”. Cel „tłumaczy” był oczywisty – chodziło o stworzenie „biblijnej” podstawy uprzejmego nękania ludzi w ich mieszkaniach.

3. CHRZEST

Ponieważ kandydat na świadka Jehowy musi zostać głosicielem zanim przyjmie "chrzest", w Mt 28:19 słowa "idźcie (...) i nauczajcie wszystkie narody, chrzcząc je" zmieniono na "idźcie (...) i czyńcie uczniów z ludzi ze wszystkich narodów, chrzcząc ich".

4. MODLITWY PISANE

Słowa Jezusa w Mt 6:7 „nie bądźcie wielomówni” zmieniono na „nie powtarzajcie wciąż tego samego” mimo że taka zmiana zupełnie nie do kontekstu. W Mt 6:9 słowa: „wy tak się módlcie: Ojcie nasz ...”, zmieniono na: „macie więc się modlić w ten sposób: Ojcie nasz ...” (jak wiadomo, Świadkom Jehowy nie wolno odmawiać Modlitwy Pańskiej).

5. ESCHATOLOGIA

„Przyjście Jezusa” zmieniono na „obecność Jezusa” (aby podtrzymać mit o „niezwykłym roku 1914” – Jezus miał wtedy zacząć „być obecny”, choć jeszcze nie przyszedł!) Aby uzasadnić wymyśloną przez "SĘDZIEGO" Rutherforda doktrynę o "dwóch klasach ludzkości" - 144000 niebiańskich władców ("Kościoła") i ziemskich poddanych ("Wielkiej Rzeszy Drugich Owiec") - słowa z Ap 5:10 o królowaniu "na ziemi" zmieniono na "nad ziemią".

W Hbr. 11:16 słowa "zmierają do [ojczyzny] lepszej, niebiańskiej" zmieniono na "zabiegają o lepsze miejsce, mające związek z niebem". Chodziło o "wykazanie", że przedchrześcijańscy słudzy Boga nigdy nie znajdują się w niebie, natomiast z woli niebios ("związek z niebem") będą przez miliardy lat uprawiać "rajską" ziemię ("lepsze miejsce"), o co wręcz "zabiegają".

W celu "biblijnego uzasadnienia" teorii, że w czasach przedchrześcijańskich Żydzi oczekiwali "ziemskiego raju", w PnP 4;13 słowo "gaj" zamieniona na "raj" (mimo że zupełnie nie pasuje do treści - wyrażenie "raj granatów z najwyborniejszymi owocami" jest bezsensowne, ale dla Świadków Jehowy było ważniejsze "udowodnienie", że już w Starym Testamencie "pisano o raju").

Z Mt 24; 7 usunięto wzmiankę o zarazach (w czasach końca), aby "uzasadnić" teorię, że wyłącznie Ewangelista Łukasz (jako lekarz) wspominał o chorobach jako znaku dni ostatnich.

6. ZNAKI INTERPUNKCYJNE (manipulacja)

Bardzo znany i wymowny przykład - słowa z Łk 23:43 oddano: „Zaprawdę mówię ci dzisiaj: będziesz ze mną w Raju”. Przez postawienie w tym miejscu dwukropka powstało bardzo osobliwe zdanie (jeśli „mówię”, to wiadomo że „dzisiaj”, a nie wczoraj ani jutro), ale dla Świadków Jehowy ważniejsze było „biblijne” uzasadnienie mitu o odchodzeniu ludzi w chwili śmierci w niebyt, trwający aż do Dnia Sądu. Oczywiście tego typu manipulacji w „Przekładzie Nowego Świata” jest o wiele więcej (np. Rz 9:5, 2P 1:19).

7. NEOLOGIZMY

W celu upozorowania „rzetelności” i „dokładności” Przekładu Nowego Świata, wprowadzono swoistą „nowomowę”.

Oto parę przykładów:

NIEZASŁUŻONA ŻYCZLIWOŚĆ – zamiast „łaski”

LOJALNA ŻYCZLIWOŚĆ – zamiast „łaskawości”

GROBOWIEC PAMIĘCI – zamiast „grobu”

ZAMIERZONA POWŚCIĄGLIWOŚĆ – zamiast „cierpliwość”

(ta „nowość” pojawiła się w ostatnim wydaniu – z 2013r.). Oczywiście do tych dziwolągów należy wspomniany wcześniej PAL MĘKI - zamiast „krzyża”

To tylko mała część osobliwości Pisma Świętego w Przekładzie Nowego Świata. Aby omówić szczegółowo wszystkie fałszerstwa zawarte w tym „dziele”, trzeba przygotować opracowanie niewiele chyba mniejsze objętościowo od samej Biblii. Jednak nawet taka mała próbka analizy treści tego „przekładu” pozwala uzmysłowić sobie, jaki jest rzeczywisty stosunek Świadków Jehowy do Pisma Świętego, na czym tak naprawdę polegają „biblijne podstawy wierzeń tego ugrupowania”.